

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort der Herausgeberin .....	11
Zur Entstehung des Buches und der Übersetzung ins Deutsche – ein persönliches Vorwort .....	13
Einleitung .....	15
Kapitel I: Die frühen Familiengeschichten meiner Eltern .....	17
Mein Vater, Manfred Nussbaum, 1883–1965 .....	17
Die jüdische Bevölkerung in Hammelburg .....	17
Die Familie Nussbaum .....	18
Meine Mutter – Claire Friedmann Nussbaum, 1900–1973 .....	19
Jüdisches Leben in Stuttgart .....	21
Die Familie meiner Mutter: Die Friedmanns und die Schweizers .....	22
Kapitel II: Die Ehe meiner Eltern – unsere frühen Kindheitsjahre .....	24
Manfred und Claire .....	24
Mein Leben fängt an .....	24
Kindheit in Deutschland .....	25
Schule, das tägliche Leben und allgemeine Aktivitäten .....	27
Im Krankenhaus gelandet .....	28
Tante Meta und die (reichlich gefiederte) Gans .....	30
Ein gesichertes, gutes Leben .....	31
Wintersport .....	32
Gute Musik – ein regelmäßiger Teil des Familienlebens .....	33
Meine Freunde .....	34
Kapitel III: Das Leben deutscher Juden ändert sich .....	36
Adolf Hitler: Die Regierung des Dritten Reichs befiehlt eine neue Lebensweise .....	36
Wie können Kinder das verstehen? .....	36
Normales Leben: Eine Sache der Vergangenheit .....	37
Alles ist im Umbruch .....	38
Immer mehr restriktive Gesetze .....	39
Malchen, unsere neue Haushälterin .....	41

Die „arische“ Untersuchung .....	42
Sollen wir auswandern? Und wenn ja, wohin? .....	42
<b>Kapitel IV: Die „Kristallnacht“ und ihre Folgen .....</b>	<b>44</b>
Was war die „Kristallnacht“ (Nacht der zerbrochenen Fenster)? .....	44
Aus der Schule rausgeworfen .....	45
Mein Vater wird verhaftet .....	46
Zur Ausreise bereit, aber nicht imstande, Deutschland zu verlassen .....	48
Mit dem Einkaufskorb zur Polizei .....	49
Im Konvent: Nähen lernen .....	50
Es ist soweit: Wir planen unsere Abreise .....	51
Termin beim Amerikanischen Konsulat .....	53
Listen, Dokumente, Abgabe von Vermögen .....	54
Letzte Tage in Stuttgart – ein gefährliches Geheimnis .....	55
Die Heimat verlassen – für immer .....	56
Auf dem Schiff nach Amerika .....	57
<b>Kapitel V: Ein neues Leben steht mir bevor .....</b>	<b>60</b>
Ankunft in New York .....	60
Vorläufige Entscheidungen und ein prekärer Anfang .....	61
Eine Lösung ist notwendig .....	63
Umzug nach Rensselaer, New York .....	64
Schiffsreise auf dem Hudson .....	65
Ein neues Zuhause in Rensselaer, New York .....	66
Leben in Amerika, aber in einem deutschen Haushalt .....	68
Wöchentliche Einladung .....	69
Desaster beim Mittagessen .....	70
Mein erster amerikanischer Film .....	71
<b>Kapitel VI: „American Way of Life“ .....</b>	<b>74</b>
Amerikanische Schulen sind anders als deutsche Schulen .....	74
Die ersten Schritte: Verwirrend, ohne Englischkenntnisse .....	75
Warum gehen alle weg? Wo gehen sie denn hin? .....	76
Mein Wunsch? Unsichtbar sein! .....	77
Fortschritte in der Schule .....	78
Endlich wieder Nachrichten von Stuttgarter Freunden .....	80
Das Memphis-(Miss-)Abenteuer meiner Eltern .....	81

Familie Wirth vergrößert sich .....	82
Ein kultureller Genuss .....	83
Das neue Baby verändert alles .....	85
Neuigkeiten und Austausch über unser neues Leben .....	85
<b>Kapitel VII: Krieg bricht aus in Europa</b>	
– und die Suche nach einer Karriere fängt an .....	88
Deutsch-jüdische Einwanderer melden sich freiwillig bei der US-Armee .....	88
Die Entscheidung: Professionelle Krankenpflege .....	89
Rückkehr nach New York .....	90
Freitagabende bei den Shombergs .....	91
Welche Krankenpflegeschule? .....	93
Die Krankenpflegeschule des Mount Sinai Hospital sagt „Ja“ .....	95
Die Geschichte des Mount Sinai Hospital .....	95
<b>Kapitel VIII: Die Krankenpflege .....</b>	
Ein guter Start .....	116
Wir sind auf „Probation“ (Bewährung) .....	117
Eine andere Welt: Das Leben im Krankenhaus .....	118
Tägliche Aktivitäten in einem großen Krankenhaus .....	120
So viel zu lernen! .....	121
Noch mehr Erfahrungen und Erlebnisse .....	124
Der Zweite Weltkrieg: Auswirkung auf das Personal im Mount Sinai Hospital .....	125
Erinnerungen einer Schülerin – interessant, amüsant, einzigartig .....	126
Und inspirierend ... .....	128
Jetzt kann es verraten werden .....	130
Psychiatrie: Studium am Bloomingdale's in White Plains, NY .....	131
1945: Endlich Amerikanerin! .....	133
Schreckliche Nachrichten aus Übersee .....	134
Behandlung mit einem neuen Medikament .....	135
<b>Kapitel IX: Heirat, Umzug und Mutterschaft .....</b>	
Eine neue Krankenschwester	
– und die Geschichte der Krankenpflegeschule des Mount Sinai .....	136
Heirat und das Leben nach dem Mount Sinai Hospital .....	142
Drei Umzüge, in drei Jahren .....	143

Küche à la maison .....	144
Ein anderer Lebensstil, ein weiterer Umzug und ein neues Baby .....	146
Eine besondere neue Freundschaft .....	148
Mutterschaft da capo – mein Bruder heiratet .....	149
Ich will wieder arbeiten! .....	150
Aber es funktioniert nicht .....	151
Meine Eltern – Manfred und Claire – gewöhnen sich an das Leben in Amerika .....	152
Wie Amerikaner leben, und wie sie kochen .....	153
 Kapitel X: Die Kinder wachsen heran	
– eine neue Karriere beginnt .....	156
Donald und Norman: Bereit für die Schule .....	156
Meine neue Karriere fängt an .....	157
Journalismus: Die Grundlagen lernen .....	158
Erweiterung des redaktionellen Horizonts .....	160
Arbeitsbedingte Überraschungen .....	162
Ereignisse: Interessant, frustrierend, oder bizar .....	163
Alles für die Arbeit: Bevorzugte Reiseziele .....	165
Auf der Spur heißer Themen .....	166
Sicherheit: Nötig, nicht immer garantiert .....	167
Was wollen unsere Leser? .....	168
Mut an der Tür des Todes .....	169
 Kapitel XI: Verzweigungen in viele Richtungen .....	
Die jüngere Generation zeigt neue Talente – Umzug nach Norden .....	172
Das Leben in nächster Nähe von, aber nicht mehr in New York .....	173
Neue Nachbarn, neue Freunde .....	174
Stuttgarter Freunde: Die Kämpfe der Nachkriegszeit .....	175
Florence Nightingale: Spannendes Forschungsabenteuer .....	176
Florence Nightingale: Ehrung zum 150. Geburtstag im Mai 1970 .....	182
Andere Projekte, andere Zeiten .....	183
Ein neuer Isler erscheint .....	184
Karrierewechsel: Von RN zu einer medizinischen Zeitschrift .....	185
Leitung einer medizinischen Zeitschrift: Versuche und Experimente .....	186
Von meinen Mitarbeitern im Stich gelassen .....	187

HIV/AIDS: Die allerneueste Herausforderung .....	188
Neue Aufgaben für die Redaktion .....	189
Sieg über die Konkurrenz rechtfertigt alles! .....	190
Sexualforschung: Kein Vergleich mit anderen ...	192
Die Kunden forschen auf ihre Art! .....	193
Patientenauskünfte gewünscht .....	194
Mitarbeiter weiterbilden – Umgang mit schwierigen Autoren .....	195
<b>Kapitel XII: Nach Abgang von „MAHS“</b>	
– jetzt meine eigenen Projekte .....	198
Herausfordernde neue Arbeit .....	198
Phelps Memorial Hospital, Sleepy Hollow, NY .....	198
Die Alumnae-Vereinigung der Mount Sinai Hospital School of Nursing .....	199
Das Archiv: Die Vergangenheit für die Zukunft bewahren .....	200
Mount Sinai Hospital – Grundlage unzähliger Karrieren –	
Magnet der Heilung für Tausende von Patienten .....	202
Unsere Familie vergrößert sich weiter .....	202
Unsere große Familie: Erfolgreich, blühend .....	203
Eine frühere Tradition wieder erneuert .....	205
Eine besondere Verwandte unter besonderen Verwandten .....	206
Zusammenfassung und ungewöhnliche Erinnerungen .....	207
<b>Schlusskapitel: Wieder mit Stuttgart verbunden</b> .....	209
Erste Rückkehr .....	209
Unerwarteter Anruf .....	211
Das „neu entdeckte“ Stuttgart .....	212
Kampf um den Erhalt des Hotel Silber .....	213
„Fragezeichen“ – Zeitzeugen-Filme in Stuttgart .....	213
Entre-Akt – Noch ein unerwartetes Ereignis .....	214
Zeitzeugen-Filmvorführungen .....	215
Besuch in Stuttgart führt zu einem neuen Freund – in New York .....	215
Stuttgarter Freunde besuchen uns in Amerika .....	216
Zeitzeugen-Filme werden in Amerika gedreht .....	217
Wir warten auf weitere Freunde .....	218
2018 – ein glückliches Ereignis – und neue Ideen .....	219
Hotel Silber – eröffnet als Lern- und Gedenkort .....	220

Spezielle Stuttgarter Freunde .....	222
Die Familie wächst .....	223
Heute – in Irvington und in Stuttgart .....	223